

2. Sweet Tec GmbH wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 165 van 9.6.2012.

Arrest van het Gerecht van 13 december 2013 — European Dynamics Luxembourg en Evropaiki Dynamiki/Commissie

(Zaak T-165/12) (¹)

(„Overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Diensten van bijstand bij ontwikkelen van informatica-infrastructuur en e-overheidsdiensten in Albanië — Afwijzing van offerte van inschrijver — Transparantie — Motiveringsplicht”)

(2014/C 39/31)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partijen: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) en Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: V. Christianos, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. van Nuffel en M. Konstantinidis, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van besluit CMS/cms D(2012)/00008 van de Commissie van 8 februari 2012 tot afwijzing van verzoeksters' offerte in het kader van de niet-openbare aanbesteding EuropAid/131431/C/SER/AL

Dictum

1. Besluit CMS/cms D(2012)/00008 van de Commissie van 8 februari 2012 tot afwijzing van de offerte van European Dynamics Luxembourg SA en Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE in het kader van de niet-openbare aanbesteding EuropAid/131431/C/SER/AL, wordt nietig verklaard.

2. De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 184 van 23.6.2012.

Beschikking van het Gerecht van 4 december 2013 — Forgital Italy/Raad

(Zaak T-438/10) (¹)

(„Beroep tot nietigverklaring — Gemeenschappelijk douanetarief — Tijdelijke schorsing van autonome rechten van gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten — Wijziging van omschrijving van bepaalde schorsingen — Regelgevingshandeling die uitvoeringsmaatregelen bevat — Niet-ontvankelijkheid”)

(2014/C 39/32)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Forgital Italy SpA (Velo d'Astico, Italië) (vertegenwoordigers: V. Turinetti di Priero en R. Mastroianni, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Florindo Gijón en A. Lo Monaco, vervolgens F. Florindo Gijón en K. Pellinghelli, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Recchia en L. Keppenne, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van verordening (EU) nr. 566/2010 van de Raad van 29 juni 2010 tot wijziging van verordening (EG) nr. 1255/96 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten (PB L 163, blz. 4), voor zover daarbij de omschrijving is gewijzigd van bepaalde goederen waarvoor de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief zijn geschorst

Dictum

1. Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.

2. Forgital Italy SpA wordt verwezen in haar eigen kosten en in die van de Raad van de Europese Unie.

3. De Europese Commissie draagt haar eigen kosten.

(¹) PB C 317 van 20.11.2010.